



**An die Mitglieder  
der Deutsch-Polnischen Gesellschaft  
in der Region Osnabrück e.V.**

*Vorsitzende: / Geschäftsstelle:*  
Christel Mysliworski  
Ziegeleistr. 13a, 49134 Wallenhorst  
Tel.: +49 5407 898 66 22, Mobil: +49 170 40 80 588  
E-Mail: [chmysliworski@web.de](mailto:chmysliworski@web.de)  
[www.dpg-os.de](http://www.dpg-os.de)

BETREFF: VERANSTALTUNG AM 24.11.2023

Liebe Mitglieder,

Wallenhorst, den 28.10.2023

hier der Hinweis auf unsere nächste Veranstaltung in Zusammenarbeit mit dem Transtheater Osnabrück/Kulturklub International. Eintrittskarten erhalten Sie im Vorverkauf an der Theaterkasse am Domhof oder Online.

## WISŁAWA SZYMBORSKA

**Klangvolle Lyrik auf Polnisch und Deutsch und Musik im emma-theater**

Lotter Straße 6 in Osnabrück  
**Freitag, 24.11.2023, 19:30 Uhr**

Szyborska (02.07.1923 bis 01.07.2012) zählte zu den bedeutendsten Lyrikerinnen in Polen. Im deutschsprachigen Raum wurde sie früh durch die Übersetzungen von Karl Dedecius bekannt und erhielt mehrere bedeutende Auszeichnungen. 1996 wurde ihr der Nobelpreis für Literatur verliehen. Seitdem wurde ihr Werk mit rund 350 Gedichten in 40 Sprachen übersetzt.

Wisława Szymborska nimmt in ihren von Zweifel und Ironie geprägten Gedichten oft völlig alltägliche Dinge mit dem Blick der Poetin näher ins Visier.

Karl Dedecius sagt zu ihren Gedichten: *„Jedes ihrer Gedichte ist anders, neu, mit eigener Trauer, eigenem Tiefsinn und eigener Weisheit, die Unausgesprochenes in Bilder, Rhythmen und anmutige Tonfolgen fasst“*

Es lesen: Katharzyna Haase-Georg (Polnisch) und Hartwig Zillmer (Deutsch)  
Es spielt das Duo Sonarium: Matthias Müller (Cello), Maximilian Schötz (Klavier & Percussion)

Szyborska ist ein Projekt der DPG Hamburg und wird gefördert von der Beauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien BKM.



Mit freundlichen Grüßen